

# CENT CINQUANTE

PSEAUMES DE DAVID, MIS EN RIME FRANCOISE  
PAR CLEMENT MAROT ET THEODORE DE BESZE, ET  
MIS EN MUSIQUE A QUATRE, CINQ, SIX, SEPT, ET  
HUIT PARTIES, PAR PASCHAL DE L'ESTOCART, DE  
NOYON EN PICARDIE.





# Pseaume I

Clément Marot

*Beatus vir qui non abiit*

Paschal de l'Estocart

Superius

Contratenor

Tenor

Bassus

S.

C.

T.

B.

S.

C.

T.

B.

Qui au  
Qui au con - seil des ma - lins n'a  
Qui au con - - seil des ma - lins n'a  
Qui au con - seil des ma - lins n'a  
con - seil des ma - lins n'a e - sté, Qui n'est au trac des pe -  
e - sté, des ma - lins n'a e - sté, Qui n'est au  
e - sté, Qui n'est au  
n'a e - sté, des ma - lins n'a e - sté, Qui n'est au  
cheurs ar - re - sté, ar - re -  
trac des pe - cheurs ar - re - sté, ar - re - sté, des pe-cheurs ar - re - sté,  
trac des pe - cheurs ar - re - sté, qui n'est au trac des pe-cheurs ar - re -

S. sté Qui des mo - queurs au banc pla -

C. Qui des mo - queurs au banc pla - ce n'a pri - se, qui des mo -

T. Qui des mo - queurs au banc pla - ce n'a pri -

B. sté, Qui des mo -

S. ce n'a pri - se, Mais nuict et iour, mais nuict et iour la Loy,

C. queurs au banc pla - ce n'a pri - se, Mais nuict et iour la Loy, la

T. se Mais nuict et iour la

B. queurs au banc pla - ce n'a pri - se, Mais nuict et iour la loy la

S. la Loy, con - temple et pri - se, De l'E - ter - nel, de l'E-ter -

C. Loy, la Loy con - temple et pri - se, De l'E-ter - nel, de l'E - ter

T. Loy con - temple et pri - se De l'E - ter -

B. Loy la Loy con - temple et pri - se De l'E-ter - nel, de l'E - ter -

S.      nel, de l'E - ter - nel      et      en      est      de - si      -      reux:      Cer -

C.      nel      et      en      est      de - si - reux,      et

T.      8      nel      et      en      est      de -      si      -      reux,

B.      nel,      et      en      est      de - si - reux,      Cer - tai      -

S.      tai - ne - ment,      cer - tai - ne - ment ce - stuy - là est heu - reux,      cer -

C.      en est de - si - reux: Cer-tai - ne - ment,      cer - tai      -      ne - ment ce -

T.      8      Cer -      tai      -      ne      -      ment      ce -

B.      ne - ment,      Cer-tai - ne - ment,      Cer -      tai      -      ne - ment

S.      tai      -      ne      -      ment      ce -      stuy - là est heu - reux.

C.      stuy - là      est heu -      reux,      ce - stuy - là est heu - reux

T.      8      stuy - là      est heu -      reux

B.      ce - stuy - là est heu - reux

# Pseaume II

Clément Marot

*Quare fremuerunt gentes*

Paschal de l'Estocart

Superius

Contratenor

Tenor

Bassus

S.

C.

T.

B.

S.

C.

T.

B.

S. gens, pour - quoy sont tant les peu-ples di - gens? A

C. di - li-gens, pour-quoy sont tant les peu-ples di - li-gens A met - tre

T. 8 tant les peu - ples di - li - gens

B. quoy sont tant, pour-quoy sont tant les peu-ples di - li gens, les peu-ples di - li-

S. met - tre sus, A met - tre sus, une en - tre - pri - se vai -

C. sus, A met-tre sus, a met-tre sus, a met - tre sus une en - tre - pri - se

T. 8 A met - tre sus une en - tre - pri - se

B. gens A met - tre sus, A met - tre sus une en - tre - pri - se

S. - ne? Ban - dez se

C. vai - ne? Ban - dez se sont les grands, les grands Rois, les

T. 8 vei - ne? Ban - dez se sont

B. vei - ne? Ban - dez se sont les grands, les



S. - re, et vou - loir fai - re guer - re, Tous con - tre  
 C. guer - re, de con - spi - rer et vou-loir fai - re guer - re, Tous  
 T. 8 guer - re, Tous con - tre Dieu,  
 B. De con - spi - rer et vou - loir fai - re guer - re Tous con - tre

S. Dieu, tous con - tre Dieu, et son Roy bien ai - mé, tous  
 C. con - tre Dieu, et son Roy bien ai -  
 T. 8 et son Roy bien ai -  
 B. Dieu, et son Roy bien ai - mé,

S. con - tre Dieu et son Roy bien ai - mé.

C. mé, et son Roy bien ai - mé.

T. 8 mé.

B. et son Roy bien ai - mé.

# Pseaume III

Clément Marot

*Domine, quid multiplicati sunt*

Paschal de l'Estocart

Superius

Contratenor

Tenor

Quinta pars

Bassus

O Seig-neur, que de

S.

C.

T.

Q.

B.

gens A nui - re di - li - gens a nui - re di - li - gens a  
gens, A nui - re di - li - gens a nui - re di - li - gens Qui  
A nui - re di - li - gens Qui  
gens, A nui - re di - li - gens, a nui - re di - li - gens a  
gens, o Sei - gneur, que de gens, A nui re di - li - gens, Qui

S.

C.

T.

Q.

B.

S.

C.

T.

Q.

B.

S. 

C. 

T. 

Q. 

B. 

S. 

C. 

T. 

Q. 

B. 

S.

C.

T.

Q.

B.

S.

C.

T.

Q.

B.

S. 

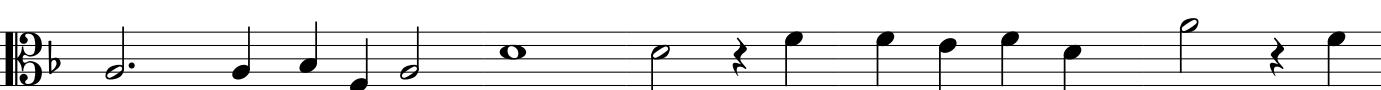
force est a - bo - li - e, sa force est a - bo - li - e,

C. 

force est a - bo - li - e, Plus ne trouve en son Dieu, plus

T. 

<sup>8</sup> force est a - bo - li - e, Plus

Q. 

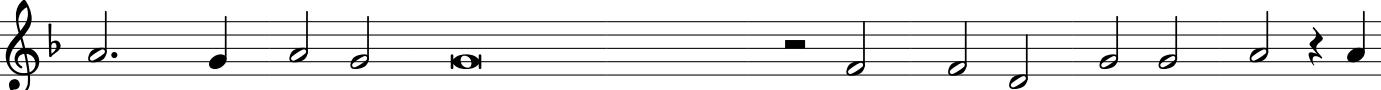
force est a - bo - li - e, Plus ne trouve en son Dieu, plus

B. 

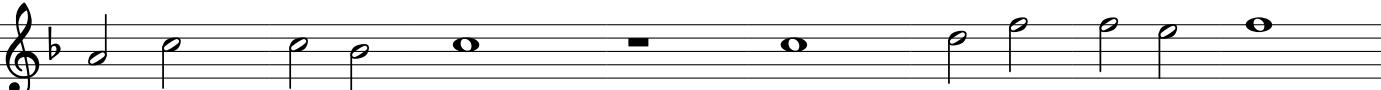
force est a - bo - li - e, Plus ne trouve en son Dieu, plus

S. 

Plus ne trouve en son Dieu, Se -

C. 

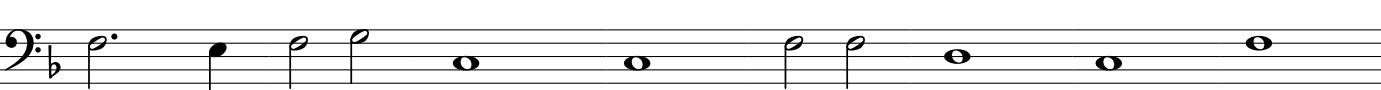
ne trouve en son Dieu, Se - cours en au - cun lieu: se -

T. 

<sup>8</sup> ne trouve en son Dieu, Se - cours en au - cun lieu:

Q. 

ne trouve en son Dieu, Se - cours en au - cun lieu, se -

B. 

ne trouve en son Dieu Se - cours en au - cun lieu:

Soprano (S.)

C. (Contre-basse)

Tenor (T.)

Querteron (Q.)

Bass (B.)

Music score for the first section of the piece. The vocal parts are Soprano, Contre-basse, Tenor, Querteron, and Bass. The lyrics are in French, with some words like "cours en au - cun lieu:" repeated. The music consists of several measures of notes and rests.

Soprano (S.)

Contre-basse (C.)

Tenor (T.)

Querteron (Q.)

Bass (B.)

Music score for the second section of the piece. The vocal parts are Soprano, Contre-basse, Tenor, Querteron, and Bass. The lyrics continue in French, with some words like "eux Mais c'est à eux fo - li" and "e." repeated. The music includes sustained notes and slurs.

# Pseaume III

Clément Marot

*Quum invocarem, exaudivit*

Paschal de l'Estocart

Superius

Contratenor

Tenor

Bassus

S.

C.

T.

B.

las es - cou - te, O Dieu, o Dieu, de ma cause et rai -

las es - cou - te, O Dieu, o Dieu, o Dieu de ma cause et rai -

O Dieu de ma cause et rai -

las, es - cou - te, O Dieu, o Dieu, de ma cause et rai -

S.

C.

T.

B.

son: Mon coeur ser - ré, mon coeur, mon coeur ser - ré, au

son: Mon coeur ser - ré, mon coeur ser - ré, mon

son: Mon coeur ser - ré au

son: Mon coeur ser -

S. lar - ge, au lar - ge bou - te: De ta pi - tié ne

C. coeur ser - ré au lar - ge bou - te: De ta pi - tié ne me re-

T. <sup>8</sup> lar - ge bou - te: De ta pi - tié ne

B. ré au lar - ge bou - te: De

S. me re - bou - te, ne me re-bou - te, Mais ex -

C. bou - te, ne me re-bou - te, Mais ex - au - ce,

T. <sup>8</sup> me re - bou - te, Mais ex - au - ce mon

B. ta pi - tié ne me re - bou - te,

S. au - ce, mon o - rai - son, mon o - rai -

C. mon o - rai - son, mais ex - au - ce mon o - rai -

T. <sup>8</sup> o - rai - son. Ius -

B. Mais ex - au - ce mon o - rai -

Soprano (S.)

C. (Canto)

Tenor (T.)

Bass (B.)

Music score for four voices (Soprano, Canto, Tenor, Bass) in G major, common time. The vocal parts are written on five-line staves. The lyrics are in French, with some words in Latin (e.g., Ius, ques, à, quand, gens, in-hu-mai, gloire, ab-ba-tre, rez?). The music consists of several measures of vocal parts, with some measures being silent or consisting of rests.

Measures 1-4:

- Soprano: son. Ius - ques à quand, gens in - hu - mai - nes, gens
- Canto: son. Ius - ques à quand, gens in - hu - mai - nes, gens
- Tenor: ques à quand, gens in - hu - mai - nes,
- Bass: son. Ius - ques à quand, gens

Measures 5-8:

- Soprano: in - hu - mai - nes, Ma gloire
- Canto: in - hu - mai - nes, Ma gloire ab - ba - tre
- Tenor: Ma gloire ab - ba - tre tas - che -
- Bass: in - hu - mai - nes, Ma gloire ab - ba - tre tas - che -

Measures 9-12:

- Soprano: ab - ba - tre tas - che - rez? Ius - ques à
- Canto: tas - che - rez, ma gloire ab - ba - tre tas - che rez? Ius - ques à quand em - pri - ses vai -
- Tenor: rez? Ius - ques à quand em - pri - ses vai - nes,
- Bass: rez? ma gloire ab - bat - re tas - che - rez? Ius -



# Pseaume V

Clément Marot

*Verba mea auribus percipe*

Paschal de l'Estocart

Superius

Aux pa - ro - les que ie veux di -

Contratenor

Aux pa - ro - les que ie veux di - re,

Tenor

Aux pa - ro - les que ie veux di -

Quinta pars

Aux pa - ro - les que ie veux di - re, aux

Bassus

Aux pa - ro -

S.

re, que ie veux di - re, Plai - se toy l'a - reil - le pre - ster,

C.

que ie veux di - re, Plai - se toy l'a - reil - le pre -

T.

re, Plai - se toy l'a - reil - le pre -

Q.

pa - roles que ie veux di - re, Plai - se toy l'a - reil - -

B.

les que ie veux di - re, Plai - se toy

S.

C.

T.

Q.

B.

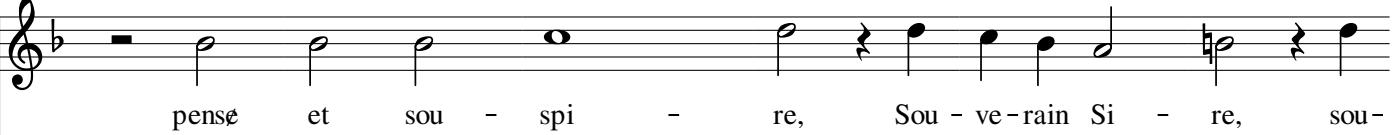
S.

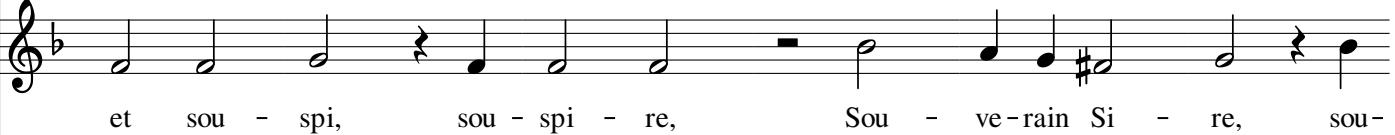
C.

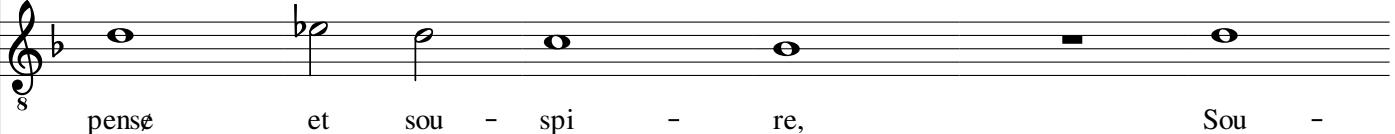
T.

Q.

B.

S. 

C. 

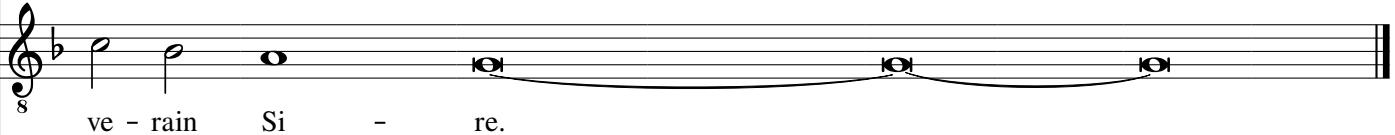
T. 

Q. 

B. 

S. 

C. 

T. 

Q. 

B. 

# Pseaume VI

Clément Marot

*Domine ne in furore arguas me*

Paschal de l'Estocart

Superius

Contratenor

Tenor

Bassus

S.

C.

T.

B.

en ton i - re, me re - prendrē en ton i - re, Moy qui t'ay ir -

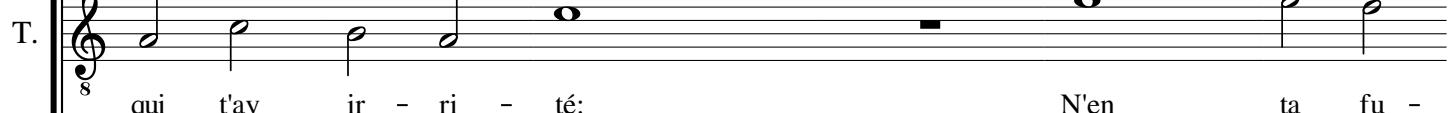
en ton i - re, me re - prendrē en ton i - re, Moy qui

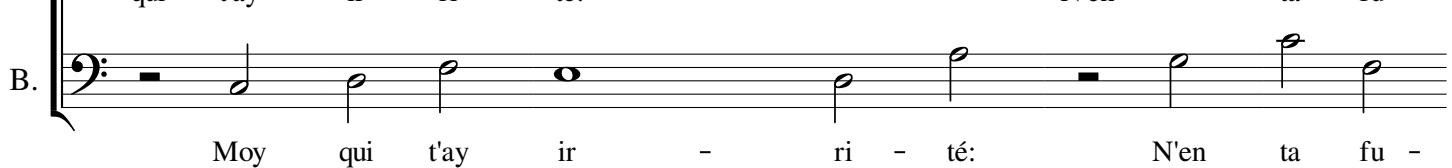
Me re - prendrē en ton i - re Moy

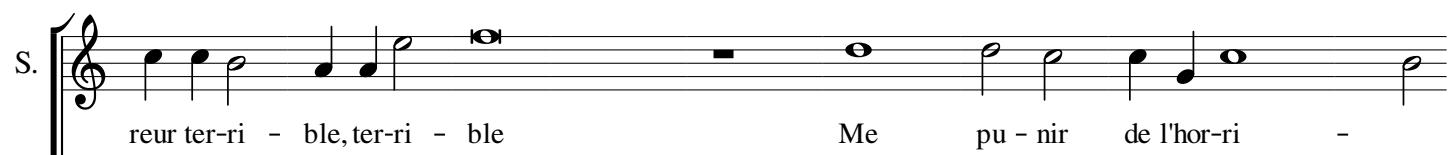
Me re - prendrē en ton i - re

S. 

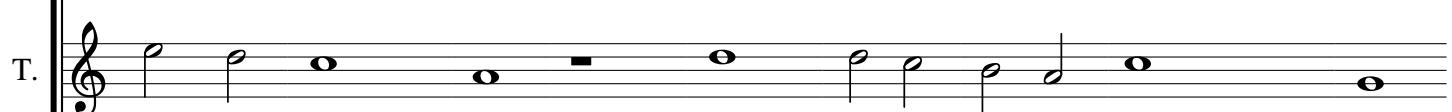
C. 

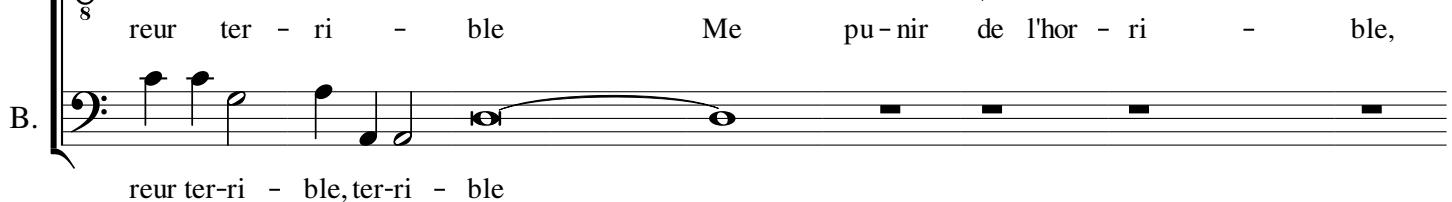
T. 

B. 

S. 

C. 

T. 

B. 

Soprano (S.)

C. (Clef: F, Octave: 8)

Tenor (T.)

Bass (B.)

ble, me pu - nir, de l'hor - ri -

ble, me pu - nir, de l'hor - ri -

8

Tour - ment qu'ay me - ri -

Me pu - nir de l'hor - ri -

Soprano (S.)

Alto (C.)

Tenor (T.)

Bass (B.)

ble Tour - ment qu'ay me - ri - té, tour - ment qu'ay me - ri - té.

ble Tour - ment qu'ay me - ri - té, tour - ment qu'ay me - ri - té.

8 té.

ble Tour - ment qu'ay me - ri - té, tour - ment qu'ay me - ri - té.

# Pseaume VII

Clément Marot

*Domine Deus meus in te speravi*

Paschal de l'Estocart

Superius

Mon Dieu, i'ay

Contratenor

Mon Dieu, i'ay en

Tenor

Mon Dieu, i'ay en toy es - pe - ran -

Bassus

Mon Dieu, i'ay en toy es - pe - ran -

S.

en toy es - pe - ran - ce, Don - ne moy donc, don - ne moy

C.

toy es - pe ran - ce, Don - ne moy donc sauve as -

T.

ce, Don - ne moy donc sauve

B.

ce, i'ay en toy es - pe - ran - ce, Don - ne moy donc, don -

S.

donc, don - ne moy donc sauve as - seu - ran - ce, De tant d'en -

C.

- seu - ran - ce, sauve as - seu - ran - ce, De

T.

as - seu - ran - ce, De

B.

- ne moy donc sauve as - seu - ran - ce, De

S. mis in - hu - mains, Et fay que ne tombé

C. tant d'en - ne - mis in - hu - mains, Et fay que

T. 8 tant d'en - ne - mis in - hu - mains, Et

B. tant d'en - ne - mis in - hu - mains,

S. en leurs mains, que ne tombé en leurs mains: A

C. ne tombé en leurs mains, que

T. 8 fay que ne tombé en leurs mains:

B. Et fay que ne

S. fin que leur chef ne me grip - pe,

C. ne tombé en leurs mains: A fin que leur chef ne me

T. 8 A fin que leur chef

B. tombé en leurs mains: A fin que leur chef ne me

S. ne me grip - pe, Et ne me des-rompe et dis - si -

C. grip - pe, ne me grip - pe. Et ne me des-rom-pe des-rompe

T. ne me grip - pe. Et

B. grip - pe, ne me grip - pe, Et ne me des-rompe et dis - si -

S. - pe, des-rom-pe, des-rompe et dis - si - pe, Ain -

C. et dis - si - pe, des-rom-pe, des-rompe et dis - si - pe, Ain -

T. me des - rom - pe et dis - di - pe.

B. pe, et ne me des - rompe et dis - si - pe, Ain -

S. si qu'un li - on de - vo - rant, qu'un li - on de - vo - rant, ain -

C. si qu'un li - on de - vo - rant, qu'un li - on de - vo - rant, ain - si qu'un

T. - Ain - si qu'un li - on

B. si qu'un li - on de - vo - rant, qu'un li - on de - vo - rant,

S. si qu'un li - on de - vo - rant, ain - si qu'un li - on de - vo - rant, ain -

C. li - on de - vo - rant, ain - si qu'un li - on de - vo - rant, ain -

T. 8 de vo - rant,

B. Ain - si qu'un li - on de - vo - rant, de - vo - rant, Sans

S. si qu'un li - on de - vo - rant, Sans que nul me soit se - cou -

C. si qu'un li - on de - vo - rant, Sans que nul me soit se - cou -

T. 8 Sans que nul me soit se - cou -

B. que nul me soit se - cou - rant, sans que nul

S. rant, sans que nul me soit, sans que nul me soit se - cou - rant.

C. rant, sans que nul me soit, sans que nul me soit se - cou - rant.

T. 8 rant.

B. me soit se - cou - rant, sans que nul me soit se - cou - rant.

# Pseaume VIII

Clément Marot

*Domine Dominus noster*

Paschal de l'Estocart

Superius

O nos - tre Dieu, et Sei - gneur a - mi -

Contratenor

O nos - tre Dieu, et Sei - gneur a - mi - a - ble, et Sei - gneur

Tenor

O nos - tre Dieu, et Sei - gneur a - mi -

Bassus

O nos - tre Dieu, et Sei - gneur a - mi - a -

S.

a - ble, Com - bien ton Nom, com - bien ton Nom est grand,

C.

a - mi - a - ble, Com - bien ton Nom, com - bien ton Nom est

T.

a - ble, Com - bien ton Nom

B.

- - ble, Com - bien ton Nom est

S.

est grand et ad - mi - ra - ble, Par tout ce val ter - re-stre spa -

C.

grand, est grand et ad - mi - ra - ble, Par tout ce val, par tout ce val

T.

est grand et ad - mi - ra - ble, Par tout ce

B.

grand, est grand et ad - mi - ra - ble, Par tout ce

S. - ci-eux, ter-re - stre spa - ci - eux, ter - re - stre spa - ci -

C. ter - re - stre spa - ci - eux, ter - re - stre spa - ci - eux, ter - re - stre spa - ci -

T. 8 val ter - re - stre spa - ci - eux,

B. val ter - re - stre spa - ci - eux,

S. eux, Qui ta puis - sanc<sup>e</sup> es - le - ve sur les cieux, es - le - ve sur les

C. eux, Qui ta puis-san - ce es - le - ve sur les cieux, es -

T. 8 Qui ta puis - sance es - le - ve sur les cieux, es - le - ve sur les

B. Qui ta puis - sance es - le - ve sur les cieux, es - le - ve sur les

S. cieux es - le - ve sur les cieux, sur les ciex.

C. le - ve, es - le - ve sur les cieux, es - le - ves sur les cieux.

T. 8 sur les cieux.

B. cieux, es - le - ve sur les cieux.

# Pseaume IX

Clément Marot

*Confitebor tibi Domine*

Paschal de l'Estocart

Superius

De tout mon coeur t'e - xal - te - ray, de tout

Contratenor

De tout mon coeur t'e - xal - te - ray, t'e -

Tenor

De tout mon coeur t'e - xal - te - ray,

Bassus

De tout mon coeur, de

S.

mon coeur t'e - xal - te - ray, Sei - gneur, et

C.

xal - te - ray, de tout mon coeur t'ex - al - te -

T.

Sei - gneur, et

B.

tout mon coeur, de tout mon coeur t'e - xal - te -

S.

si ra - con - te - ray, ra - con - te - ray, ra - con - te - ray, Tou - tes tes

C.

ray, Sei - gneur, et si ra - con - te - ray, ra - con - te - ray Tou - tes tes oeuv -

T.

si ra - con - te - ray,

B.

ray, Sei - gneur, et si ra - con - te - ray, ra - con - te - ray,

S. oeuv - res nom - pa - reil - les, tou - tes tes oeuv - res

C. res nom - pa - reil - les, tou - tes tes oeuv - res nom - pa -

T. Tou - tes tes oeuv - res nom - pa -

B. Tou - tes tes oeuv - res nom - pa - les, tou - tes tes oeuv - res nom - pa -

S. nom - pa - reil - les, Qui sont, qui sont, qui sont di - gnes, qui sont

C. reil - les, Qui sont, qui, sont, qui sont di - gnes, qui

T. reil - les, Qui sont di - gnes de grands mer -

B. reil - les, Qui sont, qui sont di - gnes, qui

S. di - gnes de grands mer - veil - les.

C. sont di - gnes de grands mer - veil - les.

T. veil - les.

B. sont di - gnes de grands mer - veil - les.

# Pseaume X

Clément Marot

*Domine ut quid recessisti*

Paschal de l'Estocart

Superius

D'où vient ce - la, Sei - gneur, Sei - gneur, ie te sup -

Contratenor

D'où vient ce - la, Sei - gneur, Sei - gneur, Sei - gneurie te sup -

Tenor

D'où vient ce - la, Sei - gneur, ie te sup -

Bassus

D'où vient ce - la, Sei - gneur, ie te sup -

S.

pli', Que loin de nous, que loin de nous te tiens les

C.

pli', Que loin de nous, que loin de nous te tiens les

T.

pli', Que loin de nous, que loin de nous te tiens les

B.

pli', Que loin de nous, que loin de nous te tiens les yeux cou -

S.

yeux cou - vers? Te ca-ches - tu, te ca-ches - tu, te ca-ches -

C.

yeux cou - vers? Te ca - ches - tu, te ca - ches - tu, te ca - ches -

T.

yeux cou - vers? Te ca - ches - tu, te cha-ches - tu,

B.

vers? Te ca - ches - tu, te cha-ches - tu,

\* manque en manuscrit

S. tu, te ca - ches-tu, pour nous mettre en ou - bli pour nous mettre en ou -

C. tu, te ca - ches tu pour nous mettre en ou bli pour nous mettre en ou -

T. 8 tu pour nous mettre en ou - bli,

B. te ca - ches-tu, pour nous mettre en ou - bli, pour nous mettre en ou -

S. bli, Mes-mes au temps qui est dur et di - vers, qui est dur et di -

C. bli, Mes - mes au temps qui est dur et di - vers? qui est dur et di -

T. 8 Mes - mes au temps qui est dur et di - vers?

B. bli, Mes - mes au temps qui est dur et di -

S. vers? Par leur or - gueil sont ar - dens les per - vers, A

C. vers? Par leur or-gueil sont ar-dens les per - vers, sont ar - dens les per - vers,

T. 8 Par leur or - gueil sont ar - dens les per - vers.

B. vers? Par leur or - gueil sont ar - dens les per - vers, A

Soprano (S.)

C. (Cello)

Tenor (T.)

Bass (B.)

Soprano (S.)

C. (Cello)

Tenor (T.)

Bass (B.)

Soprano (S.)

C. (Cello)

Tenor (T.)

Bass (B.)

tor-men - ter, à tormen - ter l'hum - ble qui peut se pri -

A tor - men - ter, à tor - men - ter l'hum - ble qui peu se pri -

A tor - men - ter l'hum - ble qui peu se pri -

tor - men - ter, à tor - men - ter l'hum - ble qui peu se pri -

se: Fay que sur eux, fay que sur eux, fay que sur

se: Fay que sur eux, fay que sur eux, fay que sur eux, fay que sur

se: Fay que sur eux, fay que sur eux, tom - be leur

se: Fay que sur eux, fay que sur eux, fay que sur eux, fay que sur

eux tom - be, tom - be leur en - tre-pri - se.

eux tom - be leur en - tre - pri - se, leur en - tre - pri - se.

en - tre - pri - se.

eux, tom - be, tom - be leur en - tre-pri - se.